

استمارة طلب خدمة بنكي (BanKey) من بنك البحرين والكويت

المؤسسة

اسم الشركة	رقم السجل التجاري
------------	-------------------

الحسابات وتفاصيل الدخول

الحسابات التي ستدرج في الخدمة: جميعها الحسابات المدرجة أدناه فقط

الرقم المتسلسل	رقم الحساب	الرقم المتسلسل	رقم الحساب	الرقم المتسلسل	رقم الحساب
حساب رقم ١		حساب رقم ٤		حساب رقم ٧	
حساب رقم ٢		حساب رقم ٥		حساب رقم ٨	
حساب رقم ٣		حساب رقم ٦		حساب رقم ٩	

الدخول الى بطاقات كريدي مكس للشركات

الرقم المتسلسل	رقم بطاقة الإئتمان للشركات	الرقم المتسلسل	رقم بطاقة الإئتمان للشركات	الرقم المتسلسل	رقم بطاقة الإئتمان للشركات
بطاقة رقم ١		بطاقة رقم ١		بطاقة رقم ١	
بطاقة رقم ١		بطاقة رقم ١		بطاقة رقم ١	

الإطلاع على كشوف حساب كريدي مكس للشركة رقم هوية كريدي مكس للشركة

الإطلاع على كشوف الحسابات المصرفية الأخرى

رمز السويفت للبنك	رقم الأيبان	رمز السويفت للبنك	رقم الأيبان

** الرجاء تفويض البنك المذكور أعلاه بإرسال كشف السويفت الى بنك البحرين والكويت

تفاصيل الشخص المفوض بالإتصال به (لاستلام الإشعار)

الاسم	رقم الهاتف الجوال
البريد الإلكتروني	

يسمح بالتفويض الآلي: نعم لا

نؤكد بقيامنا بالتوقيع أدناه، بأن المعلومات المذكورة في هذه الإستمارة هي صحيحة وسارية في تاريخ تقديمها. ونقر بأننا قد قرأنا وفهمنا وقبلنا ووافقنا على أن نكون ملزمين بالشروط والأحكام التي تحكم استخدام خدمة بنكي من بنك البحرين والكويت. إضافة إلى ذلك، نؤكد تفهمنا التام لأغراض بنك البحرين والكويت للحصول والاحتفاظ بمعلوماتنا ونمنح بنك البحرين والكويت موافقتنا للحصول على هذه المعلومات والاحتفاظ بها ومعالجتها ونقلها لأغراض تقديم الخدمة وحفظ السجلات ومتطلبات الائتزام.

المفوض بالتوقيع

المفوض بالتوقيع

حفظ بيانات حساب المستخدم

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اختر:	جديد	<input type="checkbox"/>	تعديل	<input type="checkbox"/>	الغاء	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الإطلاع فقط
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نوع المستخدم:	منفذ	<input type="checkbox"/>	المعتمد	<input type="checkbox"/>	المحرر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المنتج:	جميع المدفوعات	<input type="checkbox"/>	الرواتب فقط	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى الحسابات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى البطاقات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	كشوف الحسابات الخارجية:		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

* الاسم

* رقم البطاقة السكانية/الهوية

* رقم الهاتف الجوال

* البريد الإلكتروني

* معلومات إلزامية. ارفق نسخة واضحة من صورة بطاقة الهوية

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اختر:	جديد	<input type="checkbox"/>	تعديل	<input type="checkbox"/>	الغاء	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الإطلاع فقط
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نوع المستخدم:	منفذ	<input type="checkbox"/>	المعتمد	<input type="checkbox"/>	المحرر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المنتج:	جميع المدفوعات	<input type="checkbox"/>	الرواتب فقط	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى الحسابات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى البطاقات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	كشوف الحسابات الخارجية:		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

* الاسم

* رقم البطاقة السكانية/الهوية

* رقم الهاتف الجوال

* البريد الإلكتروني

* معلومات إلزامية. ارفق نسخة واضحة من صورة بطاقة الهوية

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اختر:	جديد	<input type="checkbox"/>	تعديل	<input type="checkbox"/>	الغاء	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الإطلاع فقط
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نوع المستخدم:	منفذ	<input type="checkbox"/>	المعتمد	<input type="checkbox"/>	المحرر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المنتج:	جميع المدفوعات	<input type="checkbox"/>	الرواتب فقط	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى الحسابات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى البطاقات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	كشوف الحسابات الخارجية:		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

* الاسم

* رقم البطاقة السكانية/الهوية

* رقم الهاتف الجوال

* البريد الإلكتروني

* معلومات إلزامية. ارفق نسخة واضحة من صورة بطاقة الهوية

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اختر:	جديد	<input type="checkbox"/>	تعديل	<input type="checkbox"/>	الغاء	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الإطلاع فقط
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	نوع المستخدم:	منفذ	<input type="checkbox"/>	المعتمد	<input type="checkbox"/>	المحرر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المنتج:	جميع المدفوعات	<input type="checkbox"/>	الرواتب فقط	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى الحسابات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الدخول الى البطاقات:	جميعها	<input type="checkbox"/>	أمور محددة	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	كشوف الحسابات الخارجية:		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

* الاسم

* رقم البطاقة السكانية/الهوية

* رقم الهاتف الجوال

* البريد الإلكتروني

* معلومات إلزامية. ارفق نسخة واضحة من صورة بطاقة الهوية

بهذا نفوض الدخول لحساب/ حسابات المستخدم/المستخدمين المذكورين أعلاه في خدمة بنكي لبنك البحرين والكويت. نحن نتفهم ونقر بأن البيانات الخاصة بالدخول للمستخدم/المستخدمين سيتم إرسالها الكترونياً الى بريدهم الإلكتروني وهواتفهم الجواله.

المفوض بالتوقيع

المفوض بالتوقيع

تعليمات بشأن تعبئة استمارة طلب خدمة بنكي (BanKey) من بنك البحرين والكويت

- يجب توقيع الاستثمارات من قبل شخص مفوض/ أشخاص مفوضين بالتوقيع فقط.
 - يجب توقيع اتفاقية خدمة بنكي لبنك البحرين والكويت (الشروط والأحكام) من قبل شخص مفوض/ أشخاص مفوضين بالتوقيع فقط.
 - يجب تقديم أصول الاستثمارات المُوقعة والاتفاقية لأي من فروع بنك البحرين والكويت أو فرع المجمع المالي أو لدى الفرع في المقر الرئيسي للبنك.
 - يتوجب تقديم المعلومات الإلزامية في قسم حفظ بيانات حساب المستخدم:
 - الإسم الكامل لكل مستخدم
 - رقم الهاتف الجوال (سوف يُرسل الرقم السري الى هذا الهاتف)
 - البريد الإلكتروني (سوف تُرسل معلومات الدخول الى هذا البريد الإلكتروني)
 - نوع المستخدم - اختر واحد على الأقل:
 - المنفذ - يستطيع المستخدم اعداد معاملة دفع/ تحميل ملف مدفوعات
 - المعتمد- يجب أن يكون هذا المستخدم من الموقعين على الحساب لإعتماد المعاملة
 - المحرر- يستطيع هذا المستخدم تقديم معاملة الدفع الى البنك بعد اعتمادها من جميع المفوضين بالتوقيع
 - الإطلاع فقط: يستطيع المستخدم أن يدخل فقط ويطلع على كشوف الحساب.
 - ارفق نسخة سارية من بطاقة الهوية (تحمل صورة صاحب البطاقة) لكل مستخدم
 - ارفق نسخة سارية من السجل التجاري
- الرجاء الإتصال بمركز الدعم على هاتف رقم ١٧٠٢٧٧٧٢ إذا كنت بحاجة الى المساعدة في تقديم الطلب.

الشروط والأحكام الخاصة بخدمة بنكي (BanKey) من بنك البحرين والكويت

يجب قراءة هذه الشروط والأحكام بعناية وتمعن قبل استخدام خدمة بنكي من بنك البحرين والكويت، وهي خدمات الإنترنت المصرفية للشركات. ويجب العلم بأنه بقيامكم بتوقيع هذه الإتفاقية والدخول الى الموقع واستخدام خدمة بنكي، فإنكم بذلك توافقون على أن تكونوا ملزمين بالشروط والأحكام الواردة أدناه.

١. تعريفات:

- ١,١ «الحساب» يشير الى حساب/ حسابات الزبون مع البنك والتي تُخصص من وقت لآخر بالاتفاق بين الطرفين لخدمات بنكي من بنك البحرين والكويت.
- ١,٢ «استمارة الطلب/التفعيل/التسجيل» تعني الطلب المقدم من الزبون لتقديم الخدمات (كما هي محددة فيها) وتشمل جميع الملاحق والتفويضات المرفقة بها حسبما يتم تعديلها من وقت لآخر بإتفاق الطرفين.
- ١,٣ «المستفيد» أو «المستفيدين المسجلين» أو «المستفيدين المخصصين لهذا الغرض» تعني الأشخاص/ وكافة أنواع الشركات والمؤسسات بما فيها المؤسسات الفردية أو المؤسسات العامة الأخرى التي يحددها الزبون من وقت لآخر والتي يمكن تقديم تعليمات الدفع/ تحويل الأموال لصالحها من قبل الزبون من خلال خدمة بنكي.
- ١,٤ «الزبون» أو «العميل» أو «مقدم الطلب» أو تعني الأشخاص/ وكافة أنواع الشركات والمؤسسات بما فيها المؤسسات الفردية أو المؤسسات العامة الأخرى التي تستفيد من خدمة بنكي بموجب هذه الشروط والأحكام.
- ١,٥ «بنكي من بنك البحرين والكويت» يشمل جميع الأجهزة والبرمجيات والكمبيوترات والبوابات وعن طريق الوسائل السلكية وأي آلات وأجهزة وتقنيات للبنك أو بموجب ترتيبات مع البنك يتم استخدامها من وقت لآخر في أو لغرض تقديم الخدمات.
- ١,٦ «بنكي من بنك البحرين والكويت» أو «خدمات الإنترنت المصرفية للشركات» أو «الخدمات» أو «الخدمات المصرفية الإلكترونية» حيثما يتم استخدامها في هذه الشروط والأحكام سوف تعني خدمات الشركات المعتمدة على الإنترنت (وتشمل، بدون حصر، التسهيل الذي يتيح ارسال طلب الى بنك البحرين والكويت) لتحصيل مجموعة من المعاملات أو معاملات منفردة يتم تنفيذها باستخدام خدمة بنكي من خلال مقدم خدمة وجميع التعديلات على تلك الخدمات، أيا كانت مسمياتها، حسبما يعرضها بنك البحرين والكويت على زبائنه من الشركات، وحسبما يتم تعديلها و/ أو ترقيتها، حسب الحالة، من جانب البنك بموجب تقديراته المنفردة لتقديم الخدمات الأخرى من ذات الطبيعة أو خلافه من وقت لآخر.
- ١,٧ «البنك» ويعني بنك البحرين والكويت، وهو شركة مصرفية مقرها في مكتب رقم ٤٣، شارع الحكومة، ص.ب رقم ٥٩٧، المنامة، مملكة البحرين، ومالم يسيء ذلك للسباق أو المعنى، سوف يعني ويشمل خلفائه ومن ينوبون عنه.
- ١,٨ «المستخدمين» ويقصد بهم ممثلي الزبون الذين يحق لهم دخول حسابات الزبون من خلال خدمة بنكي وتشمل جميع المستخدمين العاديين/ المشرف المسئول عن الأمن المعلوماتي والمستخدمين الذين يتمتعون بالتفويض وحقوق تحرير المعاملات. ويجب أن يكون هؤلاء المستخدمين مسجلين لدينا أن لديهم أو لديهم الصلاحية المؤسسية والقانونية الكاملة لتقديم طلب للاستفادة من خدمة بنكي نيابة عن الزبون.
- ١,٩ «المستخدمون العاديون» ويقصد بهم المستخدمين الذين ليس لديهم أي حقوق تفويض. ويجوز أن يكون «للمستخدمين العاديين» الحق في خلق والإطلاع على المعاملات. كما يمكن أن تخضع حقوق هؤلاء المستخدمين للتقييد بشكل أكبر من جانب الزبون من وقت لآخر شريطة أن تكون هذه القيود مقبولة من البنك.
- ١,١٠ «المشرف المسئول عن الأمن» أو «المستخدمين المتمتعين بحقوق الإدارة» يقصد بهم المستخدمين الذين لهم حقوق خلق/إضافة/تعديل/إلغاء المستخدمين حسب أدوارهم ومسئولياتهم. كما يجوز تقييد حقوق هؤلاء المستخدمين بشكل أكبر من جانب الزبون من وقت لآخر، شريطة أن تكون هذه القيود مقبولة من البنك. ويجب على المشرف المسئول عن الأمن أن يتبع التفويض المقدم الى البنك من قبل الزبون لإضافة المستخدمين. ولدى أي تغيير في هيكل/ مستحقات المستخدمين، يتوجب على المشرف المسئول عن الأمن أن يبلغ البنك بخطاب خطي مفوض/موقع من الأشخاص المفوضين/المستحقين للقيام بذلك حسب سجلات البنك.
- ١,١١ يوم العمل: يعني أي يوم بخلاف يومي الجمعة والسبت والأيام التي هي ليست إجازات رسمية بمملكة البحرين.
- ١,١٢ جدول رسوم وأتعاب البنك: هو جدول الرسوم والأتعاب التي يفرضها البنك على المعاملات التي تجرى من خلال خدمة بنكي والتي تخضع للتغيير من وقت لآخر.
- ١,١٣ العملات الأخرى: أية عملة قانونية بخلاف الدينار البحريني (د.ب) حسبما يتعامل بها البنك.
- ١,١٤ «المُعتمدين» أو «المستخدمين الذين يتمتعون بحق الإعتماد» يقصد بهم المستخدم الذي لديه الحق في اعتماد المعاملات التي يعدها «المستخدم العادي». و هؤلاء المعتمدين يجب أن يضيفهم المشرف المسئول عن الأمن أو البنك حسب تفويض تشغيل الحساب الذي يرسله الزبون الى البنك.
- ١,١٥ «المُحرر» أو «المستخدمين الذين لهم حق تحرير المعاملات بعد التفويض الناجح للبنك للمزيد من المعالجة. كما يجوز تقييد حقوق المستخدمين المذكورين بشكل أكبر من قبل الزبون من وقت لآخر، شريطة أن يوافق البنك على هذه القيود.

- ١,١٦ «الموقع» يعني الموقع www.bankey.bbkonline.com أو www.bbkonline.com أو أي موقع آخر يتيح لبنك البحرين الكويت من خلاله استخدام الخدمات.
- ١,١٧ «الشروط والأحكام» أو «اتفاقية مستوى الخدمة» تعني هذه الشروط والأحكام.
- ١,١٨ «المستخدمين الذين لديهم حقوق التفويض أو الإعتماد أو التحرير» ويقصد بهم المستخدمين الذين لديهم صلاحية اعتماد وتفويض/ تحرير أي تعليمات لتحويل مبالغ وللأمور الأخرى التي تتطلب تفويضات أو تحرير بمقتضى الخدمات المقدمة. وفي الحالات التي تقدم فيها حقوق التفويض والتحرير من قبل الزبون بالتزامن، فحينئذ سوف يعني هذا التعبير المستخدمين بالتزامن الذين يتمتعون بحقوق التفويض/التحرير، حسبما يتطلبه السياق أو المعنى.
- ١,١٩ «ضريبة القيمة المضافة» وتعني ضريبة القيمة المضافة وضريبة الاستهلاك أو البيع وأي ضريبة أخرى من ذات الطبيعة مفروضة في مملكة البحرين.
- ١,٢٠ «جهاز الأمن» ويعني الجهاز الإلكتروني المقدم من البنك الى الزبون للدخول الى النظام/اعتماد وتحرير المعاملة/المعاملات من خدمة بنكي الى البنك للمزيد من المعالجة. ويخدم هذا الجهاز غرض التفويض الثنائي للمعاملة/ المعاملات والمستخدمين من حيث صحة المعاملة/ المعاملات والمستخدمين. ويخضع استخدام خدمة بنكي لهذه الشروط والأحكام والتي تعتبر هي إضافة الى ولا تزل بالشروط والأحكام الأخرى المطبقة على الزبون.
- ١,٢١ تعبير «EFTS» يعني نظام التحويل الإلكتروني للأموال» ويستخدم للمدفوعات المحلية في البحرين.
- ١,٢٢ الخصم المباشر هو تحويل الكتروني للأموال من حساب الدافعين اعتمادا على تفويض للخصم من صاحب الحساب.
- ١,٢٣ تسوية الفواتير هي محددة على إنها خدمة لتسوية قائمة من الفواتير مقابل التحصيل الفعلي لها في حساب التحصيل.
- ١,٢٤ الوديعة الثابتة تعني وديعة محددة الأجل، وهي أداة مالية تقدم فائدة على مبلغ الوديعة.
- ١,٢٥ «أعطال النظام» تعني أعطال نظام التشغيل الأساسي للبنك، والتطبيقات أو البرمجيات المتعلقة بخدمات الراتب.
- ١,٢٦ «خدمات الراتب» تعني الراتب الإلكتروني و/أو خدمات تحويل الأجور التي يوفرها البنك لموظفي الزبون.

٢. الخدمات:

- ٢,١ مع مراعاة هذه الشروط والأحكام وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية والأمان، كما هي محددة في هذا الموقع، يوافق البنك على أن يقدم الخدمات الى الزبون من خلال الموقع. وسوف تكون تفاصيل وطريقة تقديم هذه الخدمات حسب تقديرات البنك. ويحتفظ البنك بحقه في تحديد الخدمة التي يتوجب عرضها على الزبون. ويحق للبنك أن يجري التعديلات التي تشمل ولا تقتصر على تطوير الخدمات بالطريقة التي يحددها البنك بموجب تقديراته المنفردة من وقت لآخر وسوف يبذل البنك جهده لإبلاغ الزبون عن تلك التعديلات حسب الحالة. وتخضع جميع التغييرات التي يرغب الزبون في الحصول عليها للموافقة المسبقة من البنك.
- ٢,٢ يسمح للزبون بالاستفادة من الخدمات فقط بموجب قائمة المستخدمين والمستفيدين المقدمة من قبل البنك والتي تخضع للحدود المتفق عليها، والتي يتم تعديلها من قبل البنك حسب تقديراته من وقت لآخر.
- ٢,٣ يجوز للبنك - كخدمة إضافية - قبول تعليمات الدفع الى أشخاص بخلاف المستفيدين، وهذه التعليمات سوف تكون مقبولة ويتم انجازها فقط بالطريقة والوسيلة التي يقرها البنك من وقت لآخر.
- ٢,٤ سوف يقوم البنك بمعالجة تعليمات الدفع خلال ساعات العمل المصرفي في أيام العمل حتى لو تم استلام التعليمات المذكورة من قبل البنك بعد أو قبل ساعات العمل المصرفي او في يوم ليس يوم عمل أو إجازة رسمية.
- ٢,٥ مع مراعاة الحكم الوارد في البند ٢,٦ أدناه، سوف يطبق البنك التعليمات فقط بعد التحقق من هوية الزبون والأرقام السرية ورمز الجهاز (Token Device Code). ويفوض الزبون البنك بموجبه بتنفيذ التعليمات المذكورة، ولا يتطلب من البنك أن يجري أي مصادقات بخصوص هذا الموضوع، وسوف يحق للبنك أن يفترض بأن جميع التعليمات المستلمة من قبل البنك باستخدام اسم المستخدم الخاص بالزبون ورقمه السري ورمز الجهاز الخاص به هي صحيحة وبأنها قد تم تقديمها من قبل الزبون فعليا.
- ٢,٦ في حالة قيام الزبون بإرسال تعليمات الى البنك باستخدام خدمة بنكي، سوف تتم معالجة تلك المعلومات آليا أو يدويا من قبل البنك. وفي هذه الحالة، سوف يقوم البنك باعتماد تعليمات الزبون وينفذها بدون التحقق من هوية الزبون و/ أو رقمه السري. ويدرك الزبون بأنه بإرساله تعليمات الى البنك من خلال خدمة بنكي فإنه قد يرتكب الزبون أخطاء ويرسل تعليمات بشأن نفس المعاملة أكثر من مرة وبأنه قد تكون هناك نزاعات بين الزبون والبنك من بين أمور أخرى فيما يتعلق بعدد المعاملات التي قد يكون البنك قد قام بمعالجتها مقابل عدد المعاملات التي يزعم الزبون بأنه طلب من البنك معالجتها. ويصرح الزبون للبنك بموجبه وبدون شروط بالعمل بموجب التعليمات التي تم استلامها من الزبون بغض النظر عما ذكر آنفا. ويقر الزبون صراحة بأنه على علم بأن اللجوء الى التدخل الآلي/ اليدوي يزيد من مخاطر حدوث الأخطاء ومن المسائل المتعلقة بالأمان والخصوصية والنشاطات الإحتيالية. وإذا قام البنك بتنفيذ أي من تلك التعليمات المرسله من قبل الزبون باستخدام خدمة بنكي والتي تتطلب التدخل اليدوي من جانب البنك لمعالجة المعاملات المذكورة فيها، فإن الزبون يوافق صراحة بأن يكون مسئولا عن أي خسائر يتحملها الزبون فيما يتعلق بالإعتماد على تلك المعلومات أو معالجتها.
- ٢,٧ يتنازل الزبون بموجبه صراحة عن حقه في اتخاذ أي إجراء ضد بنك البحرين والكويت بشأن أي إجراء يتخذه البنك بموجب التعليمات التي استلمها بأي من الأشكال المشار إليها أعلاه. وفي حالة اقتراح أو تحديد أي آلية أمنية من قبل البنك، فسوف يستخدمها الزبون على مسؤوليته الخاصة ويتحمل تبعاتها ويحق

للبنك أن يفترض بأن جميع الإتصالات التي تمت من خلال الآلية المذكورة هي سليمة وصحيحة. وبالإضافة الى ذلك، يجوز للبنك أن يعتمد كلياً على جميع الإتصالات المذكورة التي أجراها الزبون والتي سوف تعتبر نهائية وملزمة للزبون. وفي حالة وجود أي نزاع على الإتصالات الفعلية التي أجريت مع البنك، سوف تكون سجلات البنك نهائية وملزمة للزبون.

٢,٨ في حالة قرر الزبون أن يكون لديه تحكما كاملاً في إدارة المستخدمين، يوافق الزبون بموجبه وبدون رجعة وبدون شروط وبدون حق الاعتراض على أي وجميع المعاملات التي تنشأ عن خدمة بنكي، وتشمل، بدون حصر، أي وجميع المعاملات التي ينفذها المستخدم/المستخدمين. وأي طلب يستلمه البنك عبر خدمة بنكي سوف يعتبر بأنه مفوض بمقتضى لائحة ضوابط التفويض الموضوعية من مشرف/ مشرفي شؤون الأمن التابعين للزبون، ولن يكون البنك مسئولاً عن أي أخطاء أو سهو ينشأ عن الضوابط غير الصحيحة للوائح التفويض من جانب الزبون أو مشرف/ مشرفي شؤون الأمن التابعين للزبون. وسوف تكون سجلات البنك فيما يخص أية معاملة باستخدام خدمة بنكي دليلاً حاسماً على تلك المعاملة وسوف تكون ملزمة للزبون لجميع الأغراض.

٢,٩ يوافق الزبون بموجبه، بدون رجعة وبدون شروط وبدون أي حق في الاعتراض، على أي وجميع المعاملات التي تنشأ عن استخدام خدمة بنكي، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي وجميع المعاملات التي تجرى من قبل المستخدم أو المستخدمين التابعين للزبون. ويمنح الزبون تفويضاً صريحاً الى البنك بتنفيذ أي طلبات وتعليمات مؤكدة بالرقم السري.

٢,١٠ إنه من المفهوم أن أنظمة التفويض الخاصة بـ خدمة بنكي قد تختلف عن تعليمات تشغيل الحساب المقدمة الى البنك وعليه سوف لن يكون البنك مسئولاً بأي شكل عن تنفيذ تلك المعاملات التي تم التفويض بها عبر خدمة بنكي. وسوف يكون الزبون مسئولاً عن أي أخطاء/ سهو ينشأ عن الضوابط غير الصحيحة للوائح التفويض من جانب الزبون أو مشرف/ مشرفي شؤون الأمن التابعين للزبون.

٢,١١ يمكن أن يقوم البنك في بعض الحالات بتنفيذ تعليمات الرواتب يدوياً، بسبب عطل النظام أو أي أسباب أخرى، حسب ما سيخطر بباله البنك من وقت لآخر. وفي حالة التعامل اليدوي، يتعين على الزبون تقديم تعليمات الرواتب وفق استمارة الرواتب الخاصة بالبنك. ويمكن الحصول على أحدث نسخة من هذه الاستمارة من مدير علاقات الزبائن في البنك أو من خلال مركز اتصال البنك. يمكن للزبون إعداد تعليمات الرواتب وفق استمارة البنك وتسليمها للمقر الرئيسي للبنك قبل يومي عمل على الأقل من تاريخ استحقاق الرواتب.

٣. تعهدات الزبون:

مقابل قيام البنك بتنفيذ الخدمات المذكورة أعلاه، يعلن الزبون بموجبه ويؤكد ويتعهد بما يلي:

- ٣,١ بأن الزبون وأعضاء مؤسسته، بمن فيهم المستخدمين هم مستخدمين للانترنت ولديهم المعرفة باستخدام تفاصيل استخدام الانترنت.
- ٣,٢ بأن الزبون سوف يقوم وعلى نفقته الخاصة بتركيب الأجهزة و/ او البرمجيات ويشمل ذلك أي تشفير أو تقنية أمن حسبما يتطلبه بنك البحرين والكويت من وقت لآخر لتمكين الزبون من استخدام الخدمات.
- ٣,٣ يتعهد الزبون ويوافق على المحافظة على الجهاز (Token Device) الذي بحوزته والمصدر له من بنك البحرين والكويت بصورة آمنة وهو ملزم بجميع المعاملات التي يعتمد عليها البنك حول استخدام الأرقام السرية والهويات الخاصة بالجهاز المذكور. وهذا الجهاز/الأجهزة هي ملك للبنك وأي أضرار أو فقدان له أو إعادة إصداره قد تتطلب احتساب نفقات ورسم نظير ذلك. ويتحمل الزبون مسؤولية التعامل مع هذا الجهاز بعناية وحیطة بالطريقة التي يحددها البنك من وقت لآخر.

٣,٤ يتعهد الزبون ويوافق بأن يستخدم تطبيق برنامج الطرف الثالث على جهاز الهاتف الجوال لانتاج رقم التعريف الشخصي (PIN) ذو العامل الثاني (ويعرف فيما بعد برقم التعريف الشخصي لجهاز الهاتف الجوال) للدخول وتفويض المعاملات عبر خدمة بنكي. ويتحمل الزبون المسؤولية الكاملة عن تحميل برامج/برمجيات/تطبيقات الطرف الثالث من مقدم الخدمة ذو العلاقة بالتطبيق على جهاز الهاتف الذكي والاحتفاظ بالرقم المتسلسل لجهاز الهاتف الجوال ورمز تفعيل جهاز الهاتف الجوال المقدم من بنك البحرين والكويت على تلك البرامج/البرمجيات/التطبيقات.

يتحمل الزبون المسؤولية الكاملة عن التأكد من تمكين كل رقم متسلسل للهاتف الجوال ورمز تفعيل جهاز الهاتف الجوال على جهاز تلفون ذكي واحد فقط. في حالة قيام الزبون بتفعيل الرقم المتسلسل لجهاز الهاتف الجوال المقدم من بنك البحرين والكويت على هواتف ذكية متعددة، فحينئذ يتحمل الزبون المسؤولية الكاملة عن استخدام رقم التعريف الشخصي لجهاز الهاتف الجوال الناتج عن أجهزة الهواتف الذكية المذكورة. ويتعهد الزبون بالحرص على تحديث تطبيقات الهاتف وتطويرها من وقت لآخر. ويتعهد الزبون ويوافق بأن يجعل أجهزة الهاتف الذكية في وضع التمكن والمحافظة على الجهاز المصدر له من البنك في أمان وبحوزة أشخاص مفوضين بالدخول في خدمة بنكي. وفي حالة فقدان جهاز الهاتف المذكور أو انتقاله من حيازة الشخص المفوض، يجب على الزبون إبلاغ البنك على الفور كتابياً واصدار تعليماته للبنك بإيقاف تفعيل الجهاز المحدد. ويقوم الزبون وعلى نفقته بشراء أجهزة الهاتف الذكية وتركيب/ تحميل التطبيقات والبرمجيات فيها وصيانة هذه الأجهزة للتمكن من استخدام جهاز الهاتف.

٣,٥ يفهم الزبون ويوافق بأن البنك سوف يرسل الرقم السري وتفاصيل الدخول لمستخدمي الزبون عن طريق الوسائل الإلكترونية مثل الرسائل النصية القصيرة والبريد الإلكتروني بخصوص الرقم السري لمرة واحدة (OTP) والتي سوف ترسل بواسطة رسالة نصية الى الزبون المسجل لدى البنك. ويتطلب من الزبون ادخال الرقم السري لمرة واحدة (OTP) والذي يتوفر للاستخدام لمرة واحدة فقط لعملية التسجيل عبر الانترنت ولمعاملات مالية حساسة معينة ولغرض اضافة مستفيدين. وتتضمن مسؤولية الزبون في تحديث معلومات البنك عن عنوان البريد الإلكتروني وأرقام الهواتف الجواله لمستخدمي الزبون المفوضين بالدخول في نظام خدمة بنكي.

وفهم الزبون ويوافق بأن يحافظ على الأرقام السرية المقدمة أو التي اختارها الزبون ومستخدميه طي السرية المطلقة وبأنه سوف يكون ملزماً بأي أو جميع المعاملات التي يصادق عليها البنك عند استخدام الأرقام السرية/الهويات الصحيحة. وتتطلب كافة الأرقام السرية المختارة من قبل الزبون الحد الأدنى من الحروف/الأرقام أو الحيوط حسبما يحدده البنك من وقت لآخر.

٣,٦ إذا تطلب البنك من الزبون أن يستخدم البنية الأساسية للمفتاح العام/المفتاح الخاص، يؤكد الزبون ويوافق ويتعهد بأن الزبون سوف يكون مسئولاً عن المفتاح الخاص الذي اعدده وقام الزبون المذكور بتحميله. ويتحمل الزبون المسؤولية الكاملة عن الحيازة الآمنة للمفتاح الخاص الذي تم اعداده وسوف يكون الزبون مسئولاً عن استخدامه و/ او سوء استخدامه. وأي تعليمات يستلمها البنك من خادم/ جهاز الزبون المحمل فيه المفتاح الخاص من قبل الزبون سوف تعتبر بأنها تعليمات مقدمة من الزبون ويوافق الزبون بموجبه صراحة بأن يكون ملزماً بها. وسوف يكون البنك مفوضاً باستخدام كل المعلومات التي يستلمها البنك كدليل ضد الزبون أمام أي محكمة مختصة أو قضائية أو عدلية أو أمام أي جهة قانونية أو حكومية.

- ٣,٧ الإحتيال عبر الإنترنت: سوف يتبع البنك المعايير الأمنية المتوفرة في القطاع من وقت لآخر. ويقر الزبون بأن التقنية المستخدمة هي معرضة للعديد من أنواع الإحتيال أو سوء الاستخدام أو الإختراق أو الفيروسات أو الرموز الشريرة أو المدمرة أو المفسدة والبرامج أو الماكرو (macro) التي يمكن أن تؤثر على الخدمات. وهذه الأمور ربما تؤدي الى تأخير في معالجة التعليمات أو الفشل في معالجة التعليمات وأي نوع من الإخفاقات الأخرى ولن يكون بنك البحرين والكويت مسئولاً عنها.
- ٣,٨ الأخطاء والسهو: يجب على الزبون أن يتأكد من عدم وجود أي سهو أو أخطاء في المعلومات والتعليمات المقدمة منه الى البنك. ويقر الزبون ويوافق بأنه في حالة أي عدم دقة في أي معلومات و/أو تعليمات، فإنه قد ينتج عنها تحويلات خاطئة ولن يكون هناك أي ضمان لإستعادتها بعد ذلك. وفي حالة قيد أي مبلغ بالخطأ في حساب الزبون بسبب خطأ من قبل أي شخص آخر، سوف يحق للبنك عكس القيد الخاطيء في أي وقت، ومتى كان. وعليه سوف يكون الزبون ملتزماً ويستمر ملتزماً تجاه البنك عن أي مكاسب غير عادلة أو غير منصفة حصل عليها نتيجة لذلك.
- ٣,٩ الحدود: يقر الزبون بأنه يجوز للبنك من وقت لآخر، حسب تقديراته المطلقة، فرض حدود دنيا وعليها للمبالغ التي يمكن تحويلها بموجب التعليمات المقدمة من المستخدمين، وسوف يكون الزبون ملتزماً بتلك الحدود المفروضة ويجب عليه أن يلتزم بها بصراحة.
- ٣,١٠ المعاملات: يجوز عدم تنفيذ تعليمات الدفع أو تعليمات التحويل في حالة عدم وجود مبالغ ملائمة في الحسابات ولأسباب أخرى ناشئة عن المتطلبات الرقابية الداخلية والخارجية وعن الجهات المسؤولة عن الإمتثال من وقت لآخر.
- ٣,١١ حقوق الملكية: يقر الزبون بأن البرنامج والجهاز المتعلق بالخدمات فضلاً عن البرنامج ذو العلاقة بالإنترنت والمطلوبة للدخول في والإستفادة من الخدمات هي ملكية قانونية للبايعين المعنيين. كما أن التصريح المقدم من البنك للدخول في الخدمات لا يمنح أي حقوق تملك أو ملكية في البرنامج أو الجهاز المذكور. ولا يجوز للزبون أن يحاول تعديل أو ترجمة أو تفكيك أو فك أو عكس البرنامج أو الجهاز ذو العلاقة بالخدمات هندسياً أو أن يخلق أي منتج مشتق بالاعتماد على البرنامج أو الجهاز.
- ٣,١٢ التغييرات في التعليمات: يجب على الزبون أن يتواصل مع البنك بخصوص أي تغييرات في التعليمات المشمولة في استمارة الطلب/ التفعيل/ التسجيل بالطريقة المحددة من قبل البنك مؤيدة بقرار من مجلس إدارة الشركة/ تفويض بتشغيل الحساب مشفوعة بالمستندات ذات العلاقة.
- ٣,١٣ يوافق الزبون ويتعهد بأن يبلغ البنك على الفور كتابيا بخصوص أي إضافات/ شطب/ تعديلات في مستخدم الحساب و/ أو خدمة بنكي.
- ٣,١٤ إنه من المفهوم بأن الشروط والأحكام النموذجية للبنك والتي تنطبق على الحساب/ الحسابات وكما هي محددة في استمارة فتح الحساب لدى البنك (أو خلفه) هي موقعة من قبل الزبون. وسوف تعتبر شروط وأحكام الدخول هذه والمخصصة لاستخدام خدمة بنكي جزءاً لا يتجزأ من استمارة فتح الحساب لدى البنك.
- ٣,١٥ يجب على الزبون أن يبلغ البنك كتابيا عن أي تغيير يحدث للزبون، والذي يشمل ولا يقتصر على التغيير في صلاحيات التوقيع أو التفويض و/ أو مستندات التأسيس الخاصة بالزبون ويجب على الزبون أن يزود البنك بالمستندات الموثقة لذلك التغيير بالشكل الذي يعتبره البنك مناسباً. وسوف يظل الزبون مسئولاً عن جميع الإجراءات أو الخسائر أو الإلتزامات التي تنشأ عن تلك التغييرات.
- لن يقوم البنك بإجراء أي تعديلات أو إضافات لاحقة الى خدمة بنكي ما لم يقر الزبون بتزويد البنك بالتفويضات أو المستندات أو أي معلومات أخرى يتطلبها البنك. وفي حالة عدم تقديم تلك التفويضات أو المعلومات أو المستندات سوف يحق للبنك وقف تطبيق التعديلات أو الإضافات على خدمة بنكي.
- ٤. التعديلات على الخدمات:**
- ٤,١ في حالة قيام البنك بإجراء أي تغييرات أو تحسينات و/ أو تعديلات والتي تشمل ولا تقتصر على أي ترقية وتطوير للخدمات، يجب على الزبون أن يقوم وبالصورة المناسبة وعلى نفقته الخاصة بتعديل/ ترقية أنظمتهم لكي تتلاءم مع خدمة بنكي ومع العديد من الخدمات المقدمة من قبل البنك من خلال نظام خدمة بنكي، ويوافق أيضاً على أن يوقع على الإتفاقيات والمكاتبات والمستندات الإضافية التي قد تكون مطلوبة من وقت لآخر بهذا الخصوص. ويوافق الزبون بموجبه أن البنك لن يكون مسئولاً عن عدم قيام الزبون بتعديل/ ترقية أنظمتهم لتتلاءم مع خدمة بنكي أو عن أي خسائر أو مطالبات أو أضرار أو مصروفات و/ أو الإلتزامات تنشأ عن هذا الإخفاق من جانب الزبون.
- ٥. صيانة خدمة بنكي:**
- ٥,١ يجوز للبنك أن يقوم من وقت لآخر بتطوير أو تعديل أو تغيير أو إجراء خدمات صيانة على خدمة بنكي (ويشار إليها معا بـ «خدمات الصيانة») وسوف يبذل البنك قصارى جهده لتقديم اشعار مسبق عند إجراء الصيانة الروتينية.
- ٥,٢ لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر أو أضرار و/ أو مصروفات يتكبدها الزبون فيما يتعلق بعدم القدرة على الدخول و/ أو استخدام أو حدوث اضطراب في استخدام خدمة بنكي أو الخدمات نتيجة لإجراء خدمات الصيانة عليها.

٦. السرية والإفصاح:

يفوض الزبون البنك بموجبه باستخدام المعلومات السرية الخاصة بالزبون وتحويل أي معلومات تتعلق بالزبون من قبل البنك الى وبين الفروع والشركات التابعة والمكاتب التمثيلية والشركات الفرعية والى ممثلي ومدققي حسابات ووكلاء البنك والأطراف الثالثة التي يختارها أيا منهم، أينما كان موقعهم وذلك للاستخدام السري فيما يتعلق بتقديم الخدمات الى الزبون، أو لتحليل الإحصائي أو لإعلانات تحديد النقاط الائتمانية/ النشاطات الترويجية ولأغراض معالجة البيانات)، ويقر أيضاً بأنه سوف يحق لأي من تلك الفروع والشركات التابعة والمكاتب التمثيلية والشركات الفرعية ووكلاء البنك والأطراف الثالثة تحويل أي من تلك المعلومات حسبما يتطلبه أي قانون أو محكمة أو لئى معالجات رقابية أو قانونية.

٧. التعويض من قبل الزبون:

٧,١ يتعهد الزبون بموجبه ووافق على تعويض البنك وحماية البنك من أي أضرار والحرص على تعويض البنك في جميع الأوقات وحمايته ضد ومقابل جميع الإجراءات والدعاوي والمطالبات والإلتزامات (بما في ذلك المسؤولية القانونية) والجزاءات والطلبات والتكاليف (ويشمل ذلك دون حصر التكاليف القانونية التي ينقها البنك على المحامين والزيون) والأحكام والأضرار والخسائر و/ أو المصروفات أيا كانت طريقة نشوئها سواء بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة الإخلال بالشروط والأحكام من قبل الزبون و/أو فيما يخص قيام البنك بتقديم الخدمات. وفي حالة استحقاق البنك بأن يتم تعويضه بموجب أحكام هذه الإتفاقية، سوف يكون البنك مستحقاً تبعاً لذلك الى الحد الذي يحق له أن يخصم من حساب الزبون أو أي حساب آخر يحتفظ به الزبون لدى البنك، سواء على إنفراد أو بالتضامن مع شخص واحد أو أكثر بغض النظر عن أي منازعة أمام المحاكم فيما يتعلق بتلك الدفعة.

٧,٢ يقر الزبون ووافق بأن طرق البحث غير المضمونة كارسال المعلومات عبر وسائل أخرى والسماح للبنك بالتصرف بنفس الطريقة بدون التحقق من اسم المستخدم والرقم السري تنطوي على احتمال تعرض البيانات للتغيير من غير تفويض و/ أو الاستخدام غير المفوض لها لأي من الأغراض. ووافق الزبون ويتعهد بأن لا يعتبر البنك مسئولاً أو ملتزماً بشأن أي سوء استخدام كما هو مذكور ووافق أيضاً بأن يعرض البنك ويحرص على حمايته ليكون في أمان ومحماً مقابل جميع الخسائر والتكاليف والأضرار والمصروفات التي قد يتكبدها البنك (ويشار إليها فيما بعد بـ«الخسائر») وذلك نتيجة أي أخطاء أو تأخيرات أو مشاكل في بث التعليمات أو الاعتماد عليها أو إعتراضها أو تعديل أو التلاعب في البيانات بشكل غير قانوني وغير مصرح به أو التي تنشأ بسبب قيام الزبون بإرسال تعليمات/معلومات غير مضمونة الى البنك باستخدام التسهيلات الأخرى المقدمة من البنك. كما يتعهد الزبون بتعويض البنك ووافق على حمايته وتعويضه ضد الأضرار من وقت لآخر وفي جميع الأوقات ووقايته من ومقابل أي وجميع الخسائر التي قد يتكبدها البنك نتيجة قيام البنك بمعالجة وترميز معاملة بطلب من الزبون حتى في الحالة التي لا تتوفر بها مبالغ كافية في حساب الزبون.

٨. أدوات الدفع: (تنطبق في حالة قيام الزبون بطبع أدوات الدفع عبر خدمة بنكي)

٨,١ سوف يقوم البنك بطباعة شيكات («أدوات الدفع») نيابة عن الزبون بموجب طلب يرسله الزبون الى البنك، ويطبع البنك أدوات قابلة للدفع من فروع البنك والبنوك المرابطة فقط. ويتم قبول أدوات الدفع عند تقديمها للمقاصة وتخضع لتوفر رصيد أئتماني/مبالغ مناسبة في حساب الزبون.

٨,٢ يوافق الزبون بأن البنك وفي جميع الأوقات سوف لن يكون مسئولاً عن أي خسائر قد تنجم عن سوء استخدام التوقييع الممسوحة ضوئياً للمفوضين بالتوقيع فيما عدا تلك التي تنشأ عن البنك بسبب إهمال من جانبه.

٨,٣ يتعهد البنك بتعويض الزبون في حالة حدوث خسائر أو أضرار نتيجة سوء استخدام البيانات مثل فساد البيانات أو التلاعب في البيانات، ويشمل ذلك النسخ المتماثل غير المصرح به، إذا تأكد أن ذلك قد حدث بسبب الإهمال و/ أو الاحتيال الناشئ بسبب مسئولين في البنك.

٨,٤ كما يوافق الزبون بأن الخدمة المشار إليها أعلاه سوف تقدم فيما يخص جميع المدفوعات المتعلقة بأعماله اليومية. ووافق الزبون أيضاً بأن الإلتزامات البنك المذكورة أعلاه سوف تخضع لأية واقعة تؤدي الى منعه من أو تأخره في أو حدوث اضطراب في أداء الإلتزاماته إذا كان ذلك المنع أو التأخير أو الإضطراب ناتجاً عن عوامل تشمل ولا تقتصر على العصبان المدني أو التخريب أو الإقفال أو الإضرابات أو الإضطرابات العمالية الأخرى من أي نوع والتي تتداخل مع أو تؤثر على العمليات الاعتيادية للبنك أو على مقاصة الشيكات أو الحوالات أو الحوادث أو الحريق أو الفيضانات أو الانفجارات أو الأوبئة أو قيود الحجر أو الأضرار التي تلحق بالمنشآت أو مرافق بنك البحرين والكويت أو غياب الوسائل المعتادة للإتصالات أو المواصلات أو أي سبب آخر من نفس الطبيعة أو مختلفة عنها ولا يمكن تفاديها أو هي خارج سيطرة البنك، وسوف لن يعتبر البنك مقصراً طالما استمر ذلك السبب أو استمر تأثيره وخلال فترة معقولة بعد ذلك وفيما يتعلق بأي من تلك الإلتزامات التي يمكن تنفيذها.

٨,٥ إنه من المتفق عليه والمفهوم صراحةً بأنه لا يوجد أي شيء في هذه الإتفاقية مما يعتبر أنه يشكل موافقة من بنك البحرين والكويت على تقديم تسهيل للسحب على المكشوف أو أي شكل آخر من التسهيلات الإئتمانية من بنك البحرين والكويت الى الزبون فيما يتعلق بالشيكات أو الحوالات التي تغطيها الخدمة. وفي حالة حدوث سحب على المكشوف بشكل عرضي أو مستتر أو مؤقت والتي تصاحب أو تحدث نتيجة لعدم التمويل أو تأخر التمويل، يوافق الزبون بموجبه ويتعهد بتصفية المبالغ المسحوبة على المكشوف في اليوم التالي على حدوثها، وفي حالة التأخر عن تصفيته سوف يتوجب عليه دفع فائدة بالأسعار السارية أو حسبما يقرها البنك.

٨,٦ يوافق الزبون بموجبه بأنه إذا لم يتم بتصفية المبلغ المكشوف، الذي حدث كما ذكر آنفاً، في اليوم التالي من حدوثه، وعلى الرغم من أي شيء مذكور بعكس ذلك في المستندات الأخرى والتي قد تكون قد حررت بين الزبون والبنك لأي غرض أيا كان أو أي تفاهات أخرى أو بموجب أي قانون، سوف يحق للبنك إجراء مقاصة وتغطية المطلوبات مقابل أو من أي حسابات/أموال أخرى تخص الزبون والتي تشمل مبالغ أي شيكات أو حوالات أخرى قد يتم إيداعها من قبل الزبون لدى البنك بموجب شروط هذه الإتفاقية.

٨,٧ يتعهد الزبون بأنه لن يتم إجراء أي ايداع/ سحب نقدي بموجب هذه الترتيبات لطباعة أدوات الدفع. ويجوز إنهاء الترتيبات من جانب البنك بإشعار مدته شهرا واحدا الى الزبون بدون إبداء أي أسباب لهذا الإنهاء ولن يتيح هذا الإنهاء مجال طرح الأسئلة من جانب الزبون لأي سبب، أيا كان. وإذا رغب الزبون في الإنهاء، فإنه يجوز للزبون القيام بذلك بتقديم إشعار مدته شهرا واحدا شريطة أن لا يؤثر هذا الإنهاء على التزام الزبون بالوفاء بالتزاماته واستكمالها بموجب أحكام هذه الإتفاقية فيما يتعلق بتصفية المبلغ المكشوف او دفع الفوائد عليها او الوفاء بالمبالغ المستحقة القابلة للتحويل أو خلافه.

٨,٨ إن الضمان المقدم من الزبون في هذه الإتفاقية سوف يكون ذات طبيعة مستمرة حتى الوقت الذي يتم فيه تغطية كافة التزاماته وسوف يظل نافذا وساريا بالكامل حتى يقوم البنك بإصدار شهادة ابراء عن ذلك الضمان، وسوف تظل أدوات الدفع التي يتوجب طبعها بحيازة البنك. وفي حالة سرقة أدوات الدفع غير المعيبة، الموضوعة بحوزة البنك، يتوجب على البنك ابلغ الزبون كتابيا وعلى الفور وتجميد حساب الزبون المحتفظ به لدى البنك على الفور. ولدى حدوث الواقعة المذكورة، سوف تنتهي الترتيبات المشمولة في هذه الإتفاقية والمتعلقة بأدوات الدفع.

٩. التحويلات الإلكترونية:

٩,١ إنه من المفهوم أن التحويلات الإلكترونية سوف ترسل على مسؤولية الزبون كليا، ويوافق الزبون على أنه سوف يحمي البنك ضد أي أضرار ويعوضه مقابل أي خسائر أو تكاليف أو أضرار أو مصروفات أو التزامات أو دعاوي مما قد يتعرض لها البنك نتيجة لقيام البنك بتنفيذ أو التأخر في تنفيذ أو الإمتناع عن تنفيذ التعليمات المذكورة. ولن يتحمل البنك المسؤولية عن أية خسائر أو تأخير أو أخطاء أو سهو والتي ربما تحدث أثناء بث الرسالة أو لدى سوء تفسيره عند استلامها أو عن أي تأخير ينجم عن نظام المقاصة في البلد الذي من المقرر أن تجري المدفوعات فيه أو عن أي فعل ينطوي على تقصير أو إهمال من جانب بنك المستفيد في تحصيل الحوالة. ولن يكون البنك مسؤولا في أية حالة وتحت أي ظرف من الظروف عن أي خسارة للأرباح أو العقود أو عن الأضرار أو الخسائر الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية.

٩,٢ في حالة عدم وجود تعليمات محددة، سوف يتم إجراء التحويل الإلكتروني بعملة البلد الذي سوف يتم فيه إجراء المدفوعات. وإذا لم يتم ذكر عملة الحساب الذي يتوجب الخصم منه، سوف يجري البنك التحويل بالخصم من حساب الزبون بالتسلسل التالي: (أ) نفس عملة الحساب كعملة للتحويل، إذا كانت متوفرة، أو (ب) أي حساب عملة محتفظ به لدى البنك وذلك حسب تقديرات البنك.

٩,٣ في حالة عدم وجود تعليمات محددة، سوف تحتسب جميع النفقات/ العمولات بالخصم من حساب المرسل. وقد لا يتمكن المستفيد من استلام القيمة الكاملة للحوالة بسبب فارق صرف العملة أو القيود الأخرى المطبقة في بلد الدفع أو البنك الذي يقوم بالدفع أو بسبب النفقات والرسوم الخاصة بالبنك الذي يقوم بالدفع.

٩,٤ يحتفظ البنك بحقه في ارسال التحويل الإلكتروني من مكان آخر بخلاف المذكور من قبل جهة التحويل إذا تطلبت ظروف العمليات ذلك.

٩,٥ سوف تجري المدفوعات بالدينار البحريني بما في ذلك تحويلات الرواتب من خلال نظام تحويل الأموال الإلكتروني (EFTS) في البحرين والتي سوف تخضع للوائح وأنظمة التشغيل والأوقات التي يحددها النظام المذكور.

٩,٦ سوف يكون رقم/ أرقام الحساب المصرفي الدولي للمستفيد (إي بان) أمرا الزاميا لجميع التحويلات المحلية بما في ذلك التحويلات الى الحسابات الأخرى لدى البنك.

٩,٧ يخضع صرف التحويل لضوابط صرف العملات أو القيود الأخرى التي تفرضها اللوائح والأنظمة في البلد الذي سوف يتم فيه صرف الحوالة. ولن يكون البنك أو مراسليه أو وكلائه مسؤولين عن أي خسائر أو تأخير قد ينجم بسبب تلك اللوائح والأنظمة.

٩,٨ سوف يبذل البنك جهودا معقولة في معالجة الطلبات/التعليمات المستلمة من قبل البنك قبل الوقت المحدد الذي يتم الإعلان عنه عبر الانترنت أو من قبل الفروع أو المراكز من وقت لآخر. وبالنسبة للطلبات/ التعليمات التي يتم استلامها بعد الوقت المحدد المذكور سوف يتم معالجتها في يوم العمل التالي. ولهذا الغرض فإن كافة الإجازات وأيام الجمعة والسبت لا تعتبر أيام عمل.

٩,٩ سوف يعتبر رمز هوية بنك المستفيد (BIC)/ رمز الفرز (Sort Code)/ هوية فيدواير (Fedwire ID)/ هوية نظام بيت مقاصة المدفوعات بين البنوك (CHIPS ID) والرموز الأخرى التي تذكرها الجهة المحولة بأنها صحيحة وسوف تجري الحوالة تبعا لذلك، على افتراض صحة جميع الرموز المقدمة.

٩,١٠ تخضع الطلبات/التعليمات المرسله للصرف في نفس اليوم للوقت الذي يتم فيه استلام ذلك الطلب/التعليمات الى جانب الأوقات المحددة المتعلقة بالمواقع الجغرافية لوجهات المدفوعات.

٩,١١ يحتفظ البنك بحقه في مراجعة جميع رسوم التحويل من وقت لآخر بدون إشعار مسبق.

١٠. إدارة السيولة للمنتجات والخدمات

- ١٠,١ تتيح خدمة بنكي للزبون تقديم التعليمات لخلق هياكل المسح «sweep structures» بين الحسابات لدى البنك والحسابات مع البنوك الأخرى. ويجوز للبنك، حسب تقديراته المنفردة، أن يقبل اعداد هياكل المسح على نظام خدمة بنكي. ويندرج تنفيذ الحسابات الخاصة بهياكل المسح المذكورة تحت سلسلة البند ٩ من التحويلات الإلكترونية من خدمة بنكي هذه.
- ١٠,٢ سوف يكون من مسؤولية الزبائن التأكد من تمويل حساباتهم بالصورة المناسبة لكي يتم تنفيذ هياكل المسح «sweep structures».

١١. إدارة الذمم المدينة للمنتجات والخدمات:

- ١١,١ يُنفذ منتج الخصم المباشر من خلال نظام تحويل الأموال الإلكتروني (EFTS) في البحرين والذي يخضع للوائح وأنظمة التشغيل والأوقات التي يحددها النظام المذكور. ويطلب من الزبون أن يكون مشاركاً في هذا النظام قبل أن يستفيد من هذه الخدمات عبر خدمة بنكي.
- ١١,٢ سوف يتم تفعيل ميزة «المطابقة» بموجب ترتيبات منفصلة بين البنك والزبون.

١٢. حسابات الودائع الثابتة:

- ١٢,١ توفر خدمة بنكي للزبون خيار اصدار تعليماته للبنك بفتح حساب الوديعة الثابتة لفترة زمنية محددة وبسعر فائدة ثابت، تدفع في وقت الاستحقاق.
- ١٢,٢ يجوز فتح حساب الوديعة الثابتة بعملتي الدينار البحريني والدولار الأمريكي وتمويله بنفس العملات. ويجوز للبنك حسب تقديراته المنفردة أن يضيف أو يستبعد العملات المسموح بها من وقت لآخر.
- ١٢,٣ يجوز سحب الوديعة الثابتة قبل تاريخ استحقاقها مقابل رسم حسبما هو مطبق في جدول رسوم البنك والذي يخضع للتغيير من وقت لآخر، على أن يقدم الزبون طلب السحب كتابياً الى البنك.
- ١٢,٤ يدفع البنك فائدة على حسابات الودائع الثابتة بالسعر المتعاقد عليه ويقيد في الحساب في يوم الاستحقاق حسبما تم الإتفاق عليه بين الزبون والبنك.

١٣. تقارير المعلومات:

- ١٣,١ تتيح خدمة بنكي الفرصة للزبائن للاطلاع على تقارير المعلومات والتي تشمل ولا تقتصر على تقرير النشاطات في الحساب، وتقارير المعاملات، وكشوف الوديعة الثابتة، وكشوف القروض، وتأكيد رسائل السويفت، واشعارات المعاملات، وكشوف الحسابات المحتفظ بها لدى البنوك الأخرى وغيرها. ويوافق الزبون على فحص التفاصيل في هذه التقارير وابلاغ البنك على الفور (ولكن في كل الأحوال خلال ٥ أيام من اصدار الكشف عبر الانترنت) عن أي اختلافات.

١٤. لا وجود لضمان:

- يتمثل الإلتزام الوحيد للبنك والعلاج الوحيد والحصري للزبون في حالة توقف الخدمات أو خسارة استخدام و/أو الدخول الى خدمة بنكي في بذل جهود معقولة لإستعادة الخدمات و/أو الدخول الى خدمة بنكي في أسرع وقت ممكن بالشكل المعقول. ولا يقدم البنك أي ضمانات أخرى صريحة أو ضمنية فيما يتعلق بالخدمات المقدمة بموجب هذه الإتفاقية، وتشمل بدون حصر أي ضمانات بخصوص عدم توقف الخدمة/الأداء بدون أخطاء في نظام خدمة بنكي، وعدم خرق حقوق الطرف الثالث أو حقوق الملكية أو حق قابلية المتاجرة أو النوعية المرضية و/أو الملائمة لغرض محدد.

١٥. تحديد المسؤولية:

- دون الإخلال بأي أحكام أخرى في هذه الشروط والأحكام، سوف لن يكون البنك مسؤولاً تجاه الزبون عن أي خسائر أو اضرار أياً كان نوعها وأياً كانت الطريقة التي نشأت بها والتي تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر كخسائر أو اضرار تبعية أو خسارة الأرباح أو الإيرادات أو الشهرة أو المدخرات المتوقعة والتي تنشأ فيما يتعلق بالخدمات و/أو هذه الإتفاقية، ويشمل ذلك ولا يقتصر على فقدان البيانات أو اضطراب أو توقف دخول الزبون الى و/أو استخدام خدمة بنكي أو كان ناشئاً عن أداء الخدمات أو خلافه.

١٦. إنهاء الإتفاقية:

- ١٦,١ يحتفظ البنك بالحق في إيقاف كل أو أي من الخدمات في أية وقت، ولكن سيحاول البنك أن يصدر اشعاراً مسبقاً الى الزبون بهذا الخصوص. ولن يتحمل البنك المسؤولية عن أي اضرار أو مطالبات أياً كانت طبيعتها بسبب الإنهاء المذكور للإتفاقية أو إيقاف الخدمات.
- ١٦,٢ يحق للزبون أن يلغي الخدمات المقدمة بموجب هذه الإتفاقية بإشعار مسبق مدته ١٥ يوماً الى البنك بهذا الخصوص.
- ١٦,٣ إنه من المتفق عليه والمفهوم من قبل الطرفين بأنه لدى إنتهاء خدمة بنكي، سوف تنتهي تلقائياً الخدمات الخاصة باستخدام أدوات الدفع والتقارير عبر خدمة بنكي.

١٧. الإشعارات:

١٧,١ كافة الإشعارات والإتصالات بموجب هذه الإتفاقية سوف تكون بالطريقة الموضحة في هذه الإتفاقية أو بالشكل المقبول للبنك.

١٧,٢ يجوز تسليم جميع الإشعارات والإتصالات والمكاتبات الأخرى بمقتضى هذه الإتفاقية باليد أو بالبريد: (١) الى بنك البحرين والكويت، إدارة النقد، ٤٣، شارع الحكومة، ص.ب رقم ٥٩٧، المنامة، مملكة البحرين، (٢) الى الزبون على العنوان المقدم في استمارة الطلب. وتعتبر كافة الاشعارات بأنها قد تم تسليمها (١) اذا تم تسليمها باليد، (٢) اذا تم تسليمها بالبريد المسجل، و فقط عند التسليم الفعلي لتلك الاشعارات.

١٨. خصوصية البيانات:

١٨,١ يلتزم بنك البحرين والكويت بالمحافظة على خصوصية وسلامة وأمن المعلومات الشخصية والحساسة التي يتم جمعها من الزبائن (الأفراد والهيئات القانونية) بما يتفق مع القوانين المعمول بها بمملكة البحرين. لمعرفة المزيد عن طريقة قيام البنك بجمع ومعالجة وحماية بياناتكم الشخصية، يرجى قراءة سياسة الخصوصية الموجودة على www.bbkonline.com.

١٩. أمور عامة:

١٩,١ مع مراعاة أي أمور مشمولة في مكان آخر من هذه الإتفاقية، يحتفظ البنك حسب تقديراته المنفردة بالحق في تعديل أو تغيير أو إضافة أو الغاء أي أو جميع هذه الشروط والأحكام في أي وقت عن طريق الاعلان عن المعلومات ذات العلاقة على موقع البنك الإلكتروني وفي فروع البنك وفي المباني الأخرى أو على موقع خدمة بنكي. وتعتبر هذه التغييرات بأنها ملزمة للزبون سواء استلم الزبون اشعارا محددًا بذلك أم لا، ويتنازل الزبون بموجبه عن أي حق بالاحتجاج فيما يتعلق بذلك ويوافق بأن يكون ملزما بها.

١٩,٢ يتعهد الزبون ويضمن بأن يلتزم بجميع القوانين واللوائح والأنظمة والإفصاحات السارية حسيما تتطلبها قوانين وأنظمة مكافحة غسل الأموال بمملكة البحرين وبأنه سوف يلتزم بجميع الاجراءات المتبعة لمكافحة غسل الأموال التي يحددها البنك من وقت لآخر.

١٩,٣ القوى القاهرة: سوف لن يكون البنك مسئولًا عن أي اخفاق في أداء التزاماته بموجب هذه الإتفاقية إذا تم اعاقه أو منع هذا الأداء أو تعرض للتأخير بسبب واقعة القوى القاهرة (المحددة أدناه) وفي هذه الحالة سوف يتم تعليق التزاماته طالما استمرت واقعة القوى القاهرة (شريطة أن هذا سوف لن يمنع من احتساب الفوائد على المبلغ الأساسي والذي كان من الواجب دفعه لولا وجود هذا النص). ويجب على كل طرف إبلاغ الطرف الآخر على الفور بوجود واقعة قوة القاهرة وأن يتشاورا معا للتوصل الى حل مقبول للطرفين. وتعني «واقعة القوى القاهرة» أية واقعة تحدث لسبب يكون خارجا عن السيطرة المعقولة للبنك، ويشمل ذلك بدون حصر، عدم توافر أي نظام للاتصالات، الإخلال أو وجود فيروس في المعالجات أو في آلية الدفع والتسليم، أو التخريب أو الحريق أو الفيضانات أو الانفجارات أو احداث القضاء والقدر أو العvisيان المدني أو الاضرابات أو الإجراءات الصناعية من أي نوع، أعمال الشغب، أو التمرد، أو الحرب، أو الإجراءات الحكومية، أو اختراق أجهزة الكمبيوتر أو الدخول غير المصرح به لبيانات الكمبيوتر وأجهزة تخزين المعلومات أو تعطل أجهزة الكمبيوتر وغير ذلك.

١٩,٤ الرسوم: يوافق الزبون بموجبه على أن يتحمل الرسوم التي قد يفرضها بنك البحرين والكويت للإستفادة من هذه الخدمات وبأن البنك مفوض بأن يخصم هذه الرسوم من حسابات الزبون.

١٩,٥ جميع الرسوم والتنفقات التي يتوجب دفعها من قبل الزبون الى البنك مقابل هذه الخدمات، والتي تمثل نظيرا لأي توريدات لأغراض الضريبة المضافة، سوف تعتبر بدون ضريبة القيمة المضافة التي تحتسب على التوريدات، وبناء على ذلك، فإنه إذا قام البنك بأي توريدات للزبون بموجب هذه الإتفاقية وتطلب من البنك أن يحتسب مستحقات الهيئة الضريبية لضريبة القيمة المضافة، فيتوجب على الزبون أن يدفع الى البنك (بالإضافة الى دفع المبالغ الأخرى كمقابل لتلك التوريدات) مبلغا يعادل قيمة ضريبة القيمة المضافة وسوف يقوم البنك في وقت لاحق بتقديم الفاتورة الملائمة لضريبة القيمة المضافة الى الزبون.

١٩,٦ عدم قابلية التحويل وعدم قابلية التنازل: إن خدمات بنكي الى الزبون هي غير قابلة للتحويل تحت أي ظرف من الظروف وسوف تستخدم هذه الخدمات من قبل الزبون فقط، ولا يجوز للزبون أن يتنازل عن هذه الإتفاقية الى أي شخص آخر. ويجوز للبنك أن ينقل خدماته من الباطن وتعيين وكلاء لتنفيذ أي من التزاماته بموجب هذه الإتفاقية.

١٩,٧ الدخول الى الموقع: هذا الموقع والخدمة هي ليست موجهة الى أو تهدف الى التوزيع على او الاستخدام من قبل أي شخص أو هيئة تكون مواطنا او مقيما في أو كائنا في أو تأسس في أي ولاية قضائية حيث يكون توزيعه أو نشره أو توافر أو استخدامه يتعارض مع القانون أو الأنظمة أو يتطلب من البنك تسجيلا أو تفويضا أو ترخيصا اضافيا ضمن الولاية القضائية المذكورة.

١٩,٨ خط المساعدة: إذا واجهتم أي صعوبات في الدخول أو استخدام الموقع، يرجى الإتصال هاتفيا بخط المساعدة أو مركز الإتصال للحصول على المساعدة على الرقم +٩٧٣ ٢٠٧٧٧٢ خلال ساعات الدوام الرسمية فقط.

٢٠. القانون الواجب التطبيق والإختصاص:

يخضع تفسير وسريان وتنفيذ هذه الإتفاقية من جميع النواحي لقوانين مملكة البحرين، ويمثل الطرفان بموجبه الى الاختصاص غير المقصور على محاكم مملكة البحرين.

يجب على الزبون تأكيد علمه وقبوله بالشروط والأحكام المشار إليها أعلاه عن طريق الدخول أو استخدام خدمات الإنترنت المصرفية للشركات الخاصة بالبنك. فإذا لم يوافق الزبون على أي من الشروط أو الأحكام المذكورة، فيجب على الزبون عدم استخدام أو محاولة استخدام خدمات الإنترنت المصرفية للشركات الخاصة بالبنك بأية طريقة أيا كانت بما في ذلك الدخول في الموقع.

وإشهاداً على ما تقدم، يقر الزبون أو ممثله القانوني بموجبه بأنه/انها قد قرأت، وفهمت ووافقت على جميع صفحات هذه الشروط والأحكام، والتي سوف تكون ملزمة للزبون وخلفائه.

المفوض بالتوقيع
